



laforza

Le magazine du village de Brontallo

mènent de «Margoneggia» à «Curt du Munt» ont été sérieusement endommagés. Ici aussi, de nombreux arbres sont tombés et ont bloqué les passages.

Nous avons dû également constater des dégâts en zone du cimetière et de «Coste» avec des chutes d'arbres dont l'un s'est écroulé sur un bâtiment. Par ailleurs, le vignoble a aussi subi des dommages à cause d'un grand arbre situé sur le rocher en surplomb. Dans sa chute, il a entraîné de nombreuses pierres qui ont endommagé le vignoble en plusieurs endroits.



La tempête d'octobre a détruit nos vignobles



Des arbres entiers ont été déracinés par la tempête

Le problème principal tient au fait que le vent a non seulement renversé les arbres, mais les a aussi déracinés. Or, il n'est malheureusement pas toujours facile de transporter ces arbres déracinés.

Plusieurs sentiers ont dû être débarrassés des matériaux (pierres, branches...) que l'eau a entraînés avec elle, ce qui nous amène au sujet important des travaux d'entretien.

Cette année aussi, nous avons effectué le nettoyage du vignoble, du moulin, de la cascade, en localité de «Stagna», «Taneda», «Ronco» et «Polinee».

Nous avons procédé au nettoyage du terrain, au fauchage et à la coupe des drageons dans les châtaigneraies «Monde», «Valegia», «Türn», «Fontanelle» ainsi que dans la forêt de chênes située à «Margoneggia».

Le sentier didactique nécessite aussi un fauchage régulier pour permettre aux visiteurs de mieux connaître Brontallo et une partie de son histoire.



Après les travaux d'entretien à Taneda



Travaux d'entretien à Brontallo

Comme vous le voyez, 2020 n'a pas été, à bien des égards, une année particulièrement facile. Mais néanmoins, nous sommes satisfaits de ce que nous avons réussi à faire et espérons bien que cette nouvelle année sera meilleure que la précédente. Avec vous à nos côtés, nous sommes convaincus que nous pourrions mener à bien d'autres projets.

Pro Brontallo

Avec votre aide, vous contribuez à long terme à offrir aux enfants de Brontallo un avenir viable dans notre beau village. Un grand merci!

Amici

nous soutiennent par un don de CHF 30.– au moins et reçoivent «la forza».

Donatori

nous soutiennent par un don de CHF 60.– et plus et bénéficient de deux bons pour un café dans notre restaurant de village typique.

Padrini

soutiennent Brontallo par un don de CHF 120.– et plus; outre les bons de café, nous leur offrons, s'ils le désirent, un T-shirt original (si vous désirez en recevoir un après avoir versé votre don, faites-le-nous savoir).

Villaggio delle Pietre

de CHF 500.– vous ferez partie «Villaggio delle Pietre» vous aurez ainsi le droit de recevoir des signes de reconnaissance personnalisés.

Horaires d'ouverture

Info-point/Nuova Osteria

Appelez-vous les numéros
Tel. 091 754 24 17 (Info-point)
Tel. 091 754 10 25 (Nuova Osteria)
ou www.brontallo.com

Tel. 091 754 24 17 ou
pro.brontallo@bluewin.ch

MERCI
pour votre
AIDE!



Rétrospective 2020

Rétrospective 2020

Éditorial

En tant que président de l'association Pro Brontallo, je salue tous les lecteurs du premier numéro de La Forza en 2021.

Comme à l'accoutumée, ce numéro décrit les interventions et travaux réalisés au cours de l'année écoulée.

Malheureusement, 2020 n'a pas été une année très positive, car la pandémie de Covid-19 nous a contraints à adapter notre activité, ce qui a entraîné des retards dans l'exécution des travaux programmés. Nous espérons pouvoir progressivement revenir à la normale en 2021 afin de repartir avec un nouvel état d'esprit et un nouvel élan pour nos projets.

Durant l'année écoulée, quelques projets ont été menés à bien comme la reconstruction des murs de pierres sèches dans le secteur de «Coste» à Brontallo et, en particulier, les travaux de rénovation de la maison paroissiale à Menzonio où il ne reste plus qu'à effectuer les travaux extérieurs au printemps.

Comme pour la Casa Fiori à Brontallo, ce projet a permis de créer deux appartements pour de jeunes familles, qui sont déjà loués.

En dehors de la problématique liée à la Covid-19, l'année dernière a été également marquée par de violentes intempéries qui ont provoqué de nombreux dégâts et glissements de terrain sur le territoire de la commune. Grâce à votre soutien, nous avons pu commencer à réparer des sentiers et des voies d'accès pour permettre le passage des personnes et des animaux.

Comme chaque année, nous avons procédé aux travaux d'entretien habituels des châtaigneraies, sentiers et accès agricoles afin de préserver notre beau territoire de montagne.

Pour l'année en cours, nous allons bientôt démarrer certains travaux concernant divers projets dont nous vous tiendrons régulièrement informés.

Il est clair que tout ce que nous sommes en mesure de réaliser est rendu possible par le soutien que vous nous réservez.

C'est pourquoi nous remercions chaleureusement tous les donateurs de Pro Brontallo.

Bien cordialement,



Marzio Demartini
Président de l'Associazione Pro Brontallo

Nous voilà déjà en 2021, après une année très spéciale, marquée par la COVID-19, qui restera dans les mémoires.

Cette pandémie a bouleversé notre mode de vie et nos habitudes. Elle nous a peut-être appris à voir les choses différemment. Les restrictions que nous avons vécues nous ont bien souvent amenés à nous rapprocher de notre territoire, de la nature et à mieux connaître la relation que nous entretenons avec elle.

Notre petit village de Brontallo nous permet de vivre en contact étroit avec la nature. C'est pourquoi nous avons peut-être moins souffert que d'autres du confinement. Cela n'a pas été pour autant une période faste – notamment en ce qui concerne l'avancement de nos projets.

Nous avons prévu pour 2020 de démarrer plusieurs d'entre eux, mais le confinement nous a malheureusement contraints à l'immobilité, tout comme nos travaux. Nous avons pu avancer un peu sur le plan administratif, mais là aussi très lentement, car de nombreux bureaux étaient fermés ou ne fonctionnaient que partiellement.

Après avoir passé l'hiver et une bonne partie du printemps en «pause forcée», les activités ont repris petit à petit au cours du mois de mai ainsi que nos premiers chantiers.

Les ouvriers ont commencé par la reconstruction des murs de pierres sèches en localité «Coste». Une première partie (celle située en contre-haut du sentier muletier juste après le cimetière de Brontallo) est achevée, ce qui facilite désormais l'exploitation agricole de ces terrasses. Au cours des prochains mois, il faudra poursuivre la reconstruction des murs situés à proximité du cimetière.



Reconstruction des murs en pierres sèches dans le secteur de «Coste»

Au printemps et en été, les travaux de la maison paroissiale de Menzonio se sont aussi déroulés dans les délais prévus. Grâce à votre précieux soutien financier, nous avons pu poser la nouvelle toiture en dalles de pierre. Puis les travaux à l'intérieur ont suivi et à partir de novembre, les deux appartements ont

été loués à une famille de trois enfants et à un jeune homme qui a décidé de revenir dans la vallée où il a grandi. Comme avec la «Casa Fiori» à Brontallo, ici aussi, nous avons atteint l'objectif escompté et nous en sommes très heureux. À ce stade, nous aurions aimé poursuivre avec la liste de nos



Travaux pendant la reconstruction du toit de l'église de Brontallo

objectifs atteints, mais malheureusement les forces de la nature ont contrarié nos projets et nous avons dû procéder à la réparation des dégâts causés par de fortes pluies à la fin août.

La «Valle di Cocco», une vallée située sur le versant opposé à Brontallo, a été particulièrement frappée. Les nombreux petits torrents qui traversent le sentier qui mène à l'alpage Cocco ont amené beaucoup de matériaux (pierres, bois, végétation) en contrebas, l'endommageant en de nombreux endroits.



Chute de pierres dans le Val Cocco



Dommages causés par l'eau dans le Val Cocco

Une intervention rapide était nécessaire, car l'alpage Cocco est pâturé par des vaches nourricières. Cela a permis aux vaches de regagner, avant l'arrivée de l'hiver, les pâturages situés plus bas dans la vallée.

Les intempéries n'ont pas épargné le «Val Serenello» où le chemin a été endommagé, essentiellement par des amas de pierres. Nous avons ensuite procédé à la réparation du sen-

tier afin de permettre le passage des ânes qui se trouvaient à «Corte di Fondo».

Toujours dans le village de Brontallo, le débordement d'un ruisseau a provoqué l'effondrement d'un escalier en pierre à côté d'une maison d'habitation. Les éboulis ont glissé sur le soubassement rocheux de l'escalier, emportant le reste sur leur passage. Tout s'est ensuite retrouvé dans le ruisseau qui traverse le village, créant de grands amas de matériaux éboulés. Ici aussi, il a fallu retirer une partie de ces éboulements pour éviter d'autres dommages en cas de nouvelles pluies torrentielles.



Une grande partie de l'escalier en pierres s'est effondrée en raison des fortes pluies

Comme si tout cela n'était pas suffisant, nous avons été de nouveau confrontés début octobre à de fortes pluies accompagnées de vents violents qui ont causé d'importants dégâts dans de nombreux endroits. Nous avons donc dû une fois de plus réparer les dommages dus aux intempéries. La châtaigneraie située en localité «Monde» et la rouvraie de «Margoneggia», où le vent fort a déraciné et fait tomber de nombreux arbres, ont été particulièrement touchées.



Dommages causés par la tempête dans la rouvraie de Margoneggia

Les sentiers, notamment celui qui mène de Brontallo à «Margoneggia», mais aussi le sentier et l'accès agricole qui